

**AVANZANDO:**

# Transición a los Servicios y Apoyos para Adultos



**Golden Gate Regional Center**

# ¡Felicitaciones!

Usted está saliendo del sistema escolar y entrando al mundo de los adultos. Es posible que usted desee obtener un empleo, participar en un programa de día, asistir al colegio, mudarse fuera de la casa de su familia, o una combinación de estas cosas. Su trabajador social del Centro Regional Golden Gate (GGRC) le podrá ayudar a usted a averiguar cual es el siguiente paso a tomar a través de servicios de manejo de caso centrado en la persona.

## ¿Qué son servicios de manejo de caso centrado en la persona?

Manejo de caso centrado en la persona significa que un trabajador social del centro regional escuchará sus metas personales, fortalezas y retos para así poder sugerirle programas e ideas que le puedan ayudar a cumplir sus metas.

Usted tiene el derecho de revisar sus opciones y tomar sus propias decisiones.



**El Ingreso de Seguridad Suplementario (SSI) es un beneficio basado en necesidad y destinado para las necesidades de comida y refugio.** Si califica para SSI, también calificará para Medi-Cal. Para saber cómo calificar para SSI, visite [ssa.gov](http://ssa.gov) o llame al (800) 772-1213 o llame al (800) 772-1213. Pídale más información a su trabajador social.

# ¿Qué servicios para adultos están disponibles para mí?

Los servicios que usted recibe están determinados por sus necesidades y objetivos, así como la disponibilidad en la comunidad. Estos servicios pueden incluir:

- Programas de día para desarrollar nuevas habilidades y amistades
- Empleo o una pasantía pagada
- Entrenamiento de habilidades de vida independiente
- Servicios de vivienda asistida
- Capacitación para acceder al transporte público
- Equipo adaptivo
- Entrenamiento de habilidades adaptivas y asistente personal
- Abogacía para obtener servicios de salud y referencias para servicios de salud mental
- Abogacía para servicios de vivienda, incluyendo vivienda familiar
- Información sobre la toma de decisiones apoyada y conservaduría
- Servicios de respiro para padres o cuidadores



## **El centro regional es el “pagador de último recurso.”**

Esto significa que si un servicio está disponible a través de otro programa estatal o federal, el centro regional no tiene permiso para pagarlo. La ley exige que su trabajador social le sugiera que se comunique con estos otros programas antes de ofrecerle el pago de un servicio similar.



# ¿Qué sigue?

**Si usted ya es eligible para los servicios del Centro Regional Golden Gate contacte a su trabajador social.**

- El mejor momento para organizar una reunión es varios meses antes de su graduación (recibir un diploma a los 18 años de edad o recibir un Certificado de Finalización a los 22 años).
- Si usted ya se graduó, lláme al centro regional para comenzar a planear y preparar para su futuro.

**En la reunión, discuta sus intereses y sus metas con su trabajador social para desarrollar un plan de programa individual (IPP).**

- El IPP es un acuerdo entre usted y el centro regional que identifica los servicios y apoyos necesarios para que usted alcance sus metas.



**Su trabajador social lo conectará con recursos en la comunidad y proveedores de servicios que trabajaran directamente con usted.** GGRC no provee programas o servicios directamente.

## **Antes de reunirse con su trabajador social, considere estas preguntas:**

- ¿Qué sueña para su futuro?
- ¿Qué le gustaria hacer ahora?
- ¿Qué habilidades le gustaría aprender para ser más independiente?
- ¿Qué apoyos necesita a diario?
- ¿Qué quiere hacer durante el día?
- ¿Quiere trabajar o asistir a un colegio?
- ¿Necesita apoyo para socializar?
- ¿Adónde quiere vivir?



Cuando **Arturo** cumplió 22 años pensó que le gustaría hacer nuevos amigos, conseguir un trabajo y en un futuro vivir en su propio departamento.

Se reunió con su trabajador social del centro regional y compartió sus objetivos, fortalezas y desafíos. Juntos, pusieron un plan en marcha. Arturo comenzó a asistir a un programa de día en la comunidad para hacer amigos, aprender cómo utilizar el transporte público desarrollar confianza y habilidades para poder trabajar.

Cuando Arturo se sintió listo, abrió un caso con el Departamento de Rehabilitación, que financió un desarrollador de empleo y entrenador para que él pudiera conseguir y mantener un empleo. Ahora está ganando dinero, asistiendo a un programa de día a tiempo parcial y preparándose para vivir con un amigo. Con apoyo de su trabajador social del centro regional, Arturo recibirá entrenamiento para desarrollar habilidades necesarias para vivir independiente en su propio departamento.

# Usted No Esta Solo.

- El centro regional esta aquí para ayudarlo. Mínimo, un trabajador social se reunirá con usted anualmente para ver como usted esta progresando y para determinar que ayuda o servicios usted necesita.
- Si usted tiene preguntas o necesita apoyo, no espere hasta su reunión anual. ¡Lláme a su trabajador social!
- La transición de la escuela a la vida de adulto es un tiempo de muchos cambios. Es común sentirse ansioso cuando hay cambios.
- Si se siente estresado, hable con una persona de confianza – su padre/madre, amigo o su trabajador social del centro regional.

## **Asegúrese de Hablar por Si Mismo**

- ¡Abogue por si mismo! Exprese sus deseos y necesidades.
- Visite y revise cualquier programa u opciones de vivienda antes de escoger una.
- Haga preguntas y exprese sus opiniones.
- Busque consejo de personas de confianza que le puedan ayudar a tomar su decisión.
- Si hay un desacuerdo acerca de los servicios ofrecidos por el centro regional, existe un proceso de apelación.



# ¿Qué quiere hacer?

¡Hablé con su trabajador social del centro regional y siga adelante!

## **Oficinas del Centro Regional de Golden Gate**

### **Condado de San Francisco (Oficina Central)**

1355 Market Street, Suite 220

San Francisco, CA 94103

(415) 546-9222

### **Condado de San Mateo**

3130 La Selva Street, Suite 202

San Mateo, CA 94403

(650) 574-9232

### **Condado de Marin**

4000 Civic Center Drive, Suite 310

San Rafael, CA 94903

(415) 446-3000



**Golden Gate Regional Center**

*Apoyando vidas de libertad y oportunidad*

**ggrc.org** 